



Preparing, Just in Case

福島原発事故・北の核実験で高まるニーズ

日本とイスラエルが共同開発 胎盤細胞から作る被曝治療薬

日本の福島県立医科大学とイスラエルの再生医療ベンチャー企業が共同で、放射線被曝治療薬を開発している。

開発の背景には、福島第一原発事故により発生した炉心溶融（メルトダウン）や、

昨今の北朝鮮による核ミサイルや水爆実験の著しい進展がある。

万が一の放射線事故や核攻撃に対応するため、胎盤細胞から作られる治療薬の研究が進められている。

本誌ウェブサイトでは、ニュース映像の視聴やPDFファイルのダウンロードができます。詳細は別冊付録の裏表紙をご覧ください



オーレン・リバーマン記者の
発音と話し方の特徴

アメリカ英語

速さ：★★★★

発音：★★★☆☆

語彙：★★★★

総合：★★★★★

[★聞き取りやすい ↔ ★★★★★ 難しい]

際立った癖やなまりのない“標準的”なアメリカ英語。非常に丁寧な滑舌で、その例の一つが語尾のg、t、dなど。音声変化により無音になりがちだが、“a drug being developed”、“administered before”など、しっかりと[g] [t] [d]が聞き取れる。



キーワード

ニュースを聴く前にチェックしておこう

<input type="checkbox"/> radiation exposure	[ˌɪkspəʊʒər]	放射線被曝
<input type="checkbox"/> dose	[dóʊs]	薬の一服、薬の1回分、投与量
<input type="checkbox"/> nuclear catastrophe	[ˌkəʊntəˈstrɑːfɪ]	核の大惨事、核による大災害
<input type="checkbox"/> nuclear fallout	[ˌfɔːlɔʊt]	放射性降下物
<input type="checkbox"/> administer	[ˌædˈmɪnɪstər]	(薬などを)投与する
<input type="checkbox"/> service member	[ˌmɛmbər]	軍人
<input type="checkbox"/> prophylactic	[ˌprəʊfəˈlæktɪk]	病気の予防のための
<input type="checkbox"/> placenta	[pləˈsɛntə]	胎盤
<input type="checkbox"/> stockpile	[ˌstɒkˈpaɪl]	～を大量備蓄する
<input type="checkbox"/> bone marrow	[ˌmɛrəʊ]	骨髄

33

34 ゆくゆくし
39 やつくり

放射線被曝の新たな治療法

ゆっくりスピード(ポーズ入り)
の発音はカナダ英語です

① The growing threat from North Korea/ has the U.S. and other countries thinking about what would happen/ in the event of a nuclear accident or even an attack.// One company in Israel is working on a new treatment for radiation exposure.// CNN's Oren Liebermann reports.//

just in case:
《タイトル》念のため、万が一に備えて
growing:
強まる、高まる
threat:
脅威
have...doing:
…に～させる
in the event of:
～の場合に
nuclear accident:
原子力事故、原発事故
nuclear attack:
核攻撃
work on:
～に取り組む
treatment:
治療、治療法
radiation exposure:
放射線被曝

ニュース1では、スラッシュリーディングおよびスラッシュリーディングの参考として、情報・意味のまとまりごとにスラッシュ(/)を入れています

北朝鮮からの脅威が増していることは/ 米国や他の国々に、何が起こるのだろうかと考えさせています/ 原子力事故が起きた場合、あるいは核攻撃の事態にまで至った場合に。// イスラエルのある会社が、放射線被曝に対する新たな治療法の開発に取り組んでいます。// CNNのオーレン・リバーマン記者がお伝えします。//

実践編



アンカーのローズマリー・チャーチ

理解のポイント

》①の動詞hasは、続く目的語のthe U.S. and other countriesをthinkingの状態にする、という意味で使われている使役動詞。thinkではなくthinkingにしたところに、「今、考えさせているところである」という現在進行中のニュアンスが表現されている。